

DR. ALBERT S. ROSSI

TOTUL ESTE BINE

Traducere din limba engleză de
PAULA ILAȘ

Cuvânt înainte de
† IOAN
Episcop de Worcester și New England

DOXOLOGIA
Iași, 2023

Cuprins

<i>Cuvânt înainte († Ioan, Episcop de Worcester și New England)</i>	7
Introducere	11
Capitolul 1	
Acum, totul este bine	17
Capitolul 2	
Ambiguitate corectată	29
Capitolul 3	
Unde este Raiul?	39
Capitolul 4	
Toate sunt curate	53
Capitolul 5	
Slăbiciunea noastră este, de fapt, puterea noastră	69
Capitolul 6	
Totul este bine – Conștiința	81
Capitolul 7	
Gândurile ne definesc viața	93

Capitolul 8	
Cu cât lucrurile se schimbă mai mult, cu atât mai mult rămân la fel	103
Capitolul 9	
Lucrurile sunt așa cum sunt	113
Capitolul 10	
Timp liber	123
Capitolul 11	
Un prieten drag, părintele Tom Hopko	133
Epilog	145

Cuvânt înainte

Totul este bine deoarece mormântul este gol. *Totul este bine* fiindcă Dumnezeu este bun. *Totul este bine* pentru că Dumnezeu ne-a dat oameni, precum doctorul Albert Rossi, care au avut curajul să trăiască, să iubească și să împărtășească din experiența lor de viață și altora.

Nu este o carte pentru cei slabi de inimă. Dr. Rossi vorbește despre viața și experiența sa de psiholog clinician cu sinceritate și autentic, fără retușuri sau ascunzături. Este un fel de autobiografie duhovnicească, scrisă astfel încât cititorul să-și poată evalua propria viață și să învețe cum să facă alegerile potrivite, care să-i fie spre maturizare duhovnicească și pocăință. Cartea de față este uimitor de accesibilă, exprimând înțelepciunea de veacuri a omenirii în termeni simpli și actuali. Ea trebuie citită la fel cum degustăm cele mai fine delicatese. Citiți-o în tihnă, cu bună știință, onest și meditând la cele scrise. Adulmecați miresele sale duhovnicești, bucurați-vă de frumusețe și gustați din ea cu luare-aminte. Această carte este într-adevăr una de excepție.

Al Rossi este creștin-ortodox practicant, a studiat spiritualitatea răsăriteană și apuseană, psihologia modernă și alte științe sociale. A trăit în mănăstire, a avut o viață de familie împlinită și a avut relații strânse cu mulți dintre cei mai renumiți teologi și părinți duhovnicești. I-a citit cu atenție pe marii sfinți ai Bisericii și

s-a familiarizat îndeaproape cu învățătura acestora. Prin urmare, știe cum să folosească instrumentele duhovnicești, precum rugăciunea, tăcerea, ascultarea, coborârea minții în inimă și alte deprinderi înțelepte, pentru a facilita vindecarea și sporirea celor care participă la seminariile, cursurile și conferințele sale, precum și a celor care îi cer sfatul în cadrul ședințelor de terapie. Al este, de asemenea, un adevărat purtător de cuvânt al clerului și al medicilor ortodocși care încearcă să-și dezvolte slujirea și practica de specialitate prin colaborare și învățare împreună.

În acest mic volum, Al se folosește de propria sa viață și de greutățile prin care a trecut pentru a arăta cât de accesibil este Dumnezeu și cum ne poate El ajuta, așa cum l-a ajutat pe el însuși. Ne prezintă procesul duhovnicesc necesar în biruirea păcatului, a dependențelor, a sentimentelor și a gândurilor rele. Nu îndulcește nimic din acest proces. Vorbește deschis, dar pătrunzător, simplu, dar profund.

Sfântul Nicodim Aghioritul spune că omul este un macrocosmos în microcosmos. Prin această expresie, vrea să arate că fiecare dintre noi este, în interior, mult mai complex decât cosmosul în care trăim. Știm că omenirea abia a început să înțeleagă frânturi și părți din univers, precum și felul în care acestea funcționează. Dacă ne înțelegem pe noi înșine și pe fiecare în parte ca fiind extrem de complecși, ne vom putea aborda mai bine pe noi, dar și pe ceilalți, cu respectul, mila și delicatețea corespunzătoare. Vă rog, citiți această carte cu respectul, mila și delicatețea necesare, atât față de autorul ei deosebit, cât și față de dumneavoastră.

Dr. Al Rossi este o persoană fermecătoare. Cu toate că este bine instruit în multe domenii, a călătorit foarte mult și se află în legătură strânsă cu unii dintre cei mai de seamă reprezentanți ai Bisericii, Al este o prezență plăcută și capabil de a se plia pe personalitatea fiecărei persoane pe care o întâlnește, un om smerit cu o combinație esențială de abilități și mijloace de lucru. În această carte, el își împărtășește propria poveste de viață și ne invită și pe noi să medităm la viața noastră, pe măsură ce își mărturisește experiențele sale. Volumul de față poate fi revoluționar și instructiv pentru cititor, cu condiția ca acesta din urmă să îndrăznească să-l deschidă.

† Ioan,
Episcop de Worcester și New England

Introducere

Conduceam spre est, pe Interstate 80, într-o dimineață de luni, devreme, când ideea de a scrie o nouă carte mi-a trecut, brusc, prin minte. Mă întorceam de la Conferința organizată de Ancient Faith Ministries pentru autori și creatori de podcasturi, unde vorbisem în fața a peste 80 de participanți. În timpul conferinței, am avut șansa să port dialoguri, în privat, cu o parte din aceștia, mulți dintre ei autori, care mi-au mărturisit că pleacă de la această conferință cu hotărârea reînnoită de a scrie mai mult și mai des. La sfârșitul weekendului, conduceam bucuros spre casă. Soarele strălucea puternic; nu era niciun nor pe cer. Călătoria a fost plăcută, iar eu încercam să fiu atent la prezența lui Dumnezeu. Eram într-o stare de conștientizare continuă.

Când mi-a trecut prin minte ideea de a scrie o nouă carte, mi-am zis că aceasta nu se va întâmpla niciodată – cu accent pe cuvântul *niciodată*. Terminasem cu acest capitol din viața mea. Alții o puteau face. Eu, în schimb, trebuie să mă ocup de altceva, cum ar fi să organizez tabere parohiale, să dau sfaturi, să fiu voluntar în diferite comisii, să particip la conferințe și să predau la Institutul Teologic Ortodox „Sf. Vladimir” din New York. Însă trei săptămâni mai târziu, mă aflu în continuare făcând aceste „alte lucruri”, dar având deja câteva mii de

fraze, în formă de ciornă, pentru o carte nouă – aceasta, pe care o aveți în față acum. Surpriză!

Nu știm niciodată când putem avea parte de surprize. În *Rugăciunea de dimineață* a Mitropolitului Filaret se spune: „În toate întâmplările neașteptate, nu mă lăsa să uit că totul vine de la Tine”. Majoritatea întâmplărilor sunt neprevăzute. Nu știu cine mă va suna astăzi și nici cum se va desfășura restul vieții mele. Secretul constă în a încerca să avem încredere că toate aceste surprize – pe care le numesc întâmplări „neprevăzute” – sunt trimise de Hristos.

Despre carte

Deși luasem o hotărâre cu privire la prioritățile din viața mea, soția mea, Galina, de acolo, din Rai, a avut altă idee – a vrut să fie coautor cu mine la o nouă carte. Pe măsură ce încerc să trec dincolo de membrana semi-permeabilă a Împărăției lui Dumnezeu și să o ascult, îmi dau seama că acest tip de conștientizare poate fi o aventură captivantă. Nu știu ce îmi va trimite Dumnezeu în continuare, dar sunt convins că, oricare ar fi, următorul lucru „neprevăzut” va fi dăruit de Dumnezeu din dragostea Lui delicată pentru mine. Și, în cazul meu, de obicei va fi trimis prin soția mea.

Când am început să scriu acest mic volum, am avut impresia că încropesc un puzzle de o mie de piese al lucrării lui Monet, *Nuferi*. Fiecare piesă arată la fel ca toate celelalte, iar grămada de piese nu seamănă deloc cu imaginea de pe cutie. Ca și în cazul acestui puzzle imaginat, cartea părea realizabilă, dar descurajantă.

Începând lucrul la această carte, m-am întors și am recitat cele două lucrări anterioare ale mele: *Aportul meu contează: viața de familie creștină astăzi*, publicată la Paulist Press, în 1990, și *Cum să devii o prezență vindecătoare*^{*},

^{*} Trad. rom.: *Cum să devii o prezență vindecătoare*, trad. de Ioan Lucian Radu și Stela Anca Radu, Editura Doxologia, Iași, ediția I, 2018, ediția a II-a rev., 2022. (n. ed.)

apărută la Ancient Faith Publishing, în 2015. Câteva descoperiri neașteptate mi-au atras atenția. În primul rând, am observat că părintele Thomas Hopko a scris câte o prefață extinsă atât la prima, cât și la a doua carte. Intervalul de 25 de ani dintre cele două cărți părea să pecetluiească atât colaborarea sa cu mine, cât și prietenia dintre noi. Părintele a fost, și continuă să fie de acolo, din Cer, o piatră neclintită de-a lungul carierei mele.

Altă descoperire pe care am făcut-o atunci când mi-am recitit primele două cărți a fost că a doua este mult mai personală decât prima. Prima carte, *Aportul meu contează: viața de familie creștină astăzi*, este bună, dar nu destul de captivantă – nu aș recomanda-o. Titlul este atrăgător, dar lipsit de conținut. Speranța mea a fost ca această a treia carte să fie mai captivantă decât primele două, cu un conținut mult mai personal.

Când mă opresc și mă gândesc la trecut, îmi dau seama că părintele Hopko, soția mea și cu mine am lucrat împreună decenii întregi. Am dificultăți în a înțelege deplin experiența la care am fost părtaș. De asemenea, am conștientizat că eu sunt veriga cea mai slabă din acest trio. Dar trioul a existat și există în continuare. Doamne, miluiește-ne!

A devenit limpede și următorul aspect: „De n-ar zidi Domnul casa, în zadar s-ar osteni cei ce o zidesc; de n-ar păzi Domnul cetatea, în zadar ar priveghea cei ce o păzește” (Ps. 126, 1). În același fel, dacă nu este Domnul Cel care scrie și citește cartea, cei care scriu și citesc cărți lucrează în zadar. În concluzie, dacă Domnul nu este prezent în viața noastră, trăim în zadar. Să nădăjduim și să ne rugăm împreună ca să facem tot posibilul

să rămânem în prezența lui Dumnezeu și să-I îngăduim Domnului să lucreze prin noi.

Nădejdea mea este ca această carte să nu fie doar o etalare a cunoștințelor mele, ci o cale spre vindecare, potrivit cuvintelor Sfântului Atanasie cel Mare: „Domnul n-a venit simplu pentru a Se arăta, ci pentru a-i vindeca și învăța pe cei ce se află în necazuri”.

Doresc să-i mulțumesc editorului meu profesionist, Julia Wickes, prietenă și colegă de multă vreme. Julia a redactat această carte cu precizie și claritate. Dr. Peter Bouteneff a completat editarea Juliei, adăugând proiectului comentarii rafinate. Katherine Hyde de la Ancient Faith Publishing a realizat o excelentă corectură finală.

Am făcut tot posibilul să nu repet prea mult, sau chiar deloc, cele spuse în cartea mea anterioară, *Cum să devii o prezență vindecătoare*. De asemenea, am încercat să scriu pe înțelesul tuturor. Prin urmare, mi-am așternut gândurile încet și cu răbdare. Rugămintea mea este ca și voi să citiți acest mic volum încet și cu răbdare.

Capitolul 1

Acum, totul este bine

Părintele Hopko spunea adesea: „Totul este bine”. Cred că știu ce voia să zică și voi reveni mai târziu asupra acestui aspect. Ca și părintele Hopko, și eu mă trezesc mai tot timpul spunând: „Totul este bine”. Pe parcursul cărții, voi arăta ce înseamnă această afirmație pentru mine. În linii mari, când zici că totul este bine înseamnă că nimic nu-ți lipsește. Iar asta spune multe.

Părintele Hopko cita adeseori cuvintele pustnicei Iuliana din Norwich [sec. XIV]: „Totul va fi bine și lucrurile se vor așeza pe făgașul lor firesc.”. De asemenea, părintele folosea un pasaj din Epistola către Romani pentru a-și întări afirmația, un verset cu care toți suntem familiari: „Și știm că Dumnezeu toate le lucrează spre binele celor ce iubesc pe Dumnezeu, al celor care sunt chemați după voia *Lui*” (Rom. 8, 28). Acesta este adevărul. Și versetele anterioare sunt importante:

De asemenea și Duhul vine în ajutor slăbiciunii noastre, căci noi nu știm să ne rugăm cum trebuie, ci Însuși Duhul Se roagă pentru noi cu suspine negrăite. Iar Cel ce cercetează inimile știe care este dorința Duhului, căci după Dumnezeu El Se roagă pentru sfinți (Rom. 8, 26-27).